

*Questions orales*

**M. Grier:** Monsieur l'Orateur, je voudrais demander au ministre s'il consultera son collègue, le ministre responsable du multiculturalisme, afin d'indiquer à la Chambre si cette M<sup>lle</sup> Haidasz est maintenant employée soit par la nouvelle agence de publicité Outreach, soit par la société Bomac Batten, qui a reçu un sous-traité d'Outreach.

**M. l'Orateur:** A l'ordre! Le député peut inscrire cette question au *Feuilleton* et, s'il est important ou urgent à ses yeux de la poser, on pourra l'étudier au moment de l'ajournement.

\* \* \*

**L'ADMINISTRATION DE LA JUSTICE**

LE MOTIF DU RETRAIT DE L'AVOCAT DU MINISTÈRE DE  
L'INSTRUCTION RELATIVE AUX REVENDICATIONS  
TERRITORIALES DES INDIENS CONFIEE AU JUGE  
MORROW—L'APPUI AU CONSEILLER DÉSIGNÉ PAR LA  
COUR

**M. R. Gordon L. Fairweather (Fundy-Royal):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais poursuivre la question d'abord posée par ma collègue de Kingston et les Îles. Le ministre a-t-il dit que M. Dietrich Brand ne recevrait pas d'aide? La cour a nommé quelqu'un pour défendre les intérêts du ministère de la Justice; et, comment explique-t-on le retrait précipité des juristes de ce ministère dans ce procès?

**L'hon. Otto E. Lang (ministre de la Justice):** Monsieur l'Orateur, je pense que ma réponse exacte était que je ne voyais pas quel était notre rôle dans cette affaire. Je pense que ce sont là les termes dans lesquels j'ai répondu au député.

**M. Fairweather:** Mais lui apporterez-vous votre aide?

**M. Lang:** Monsieur l'Orateur, je ne suis réellement pas au courant d'une demande d'assistance, et je répète que je ne suis pas certain de ce que serait la perspective exacte dans le cas d'une telle requête. Pour ce qui est du soi-disant retrait précipité, j'ai déclaré à la Chambre, en réponse à une question posée l'autre jour, qu'il ne s'agissait pas pour nous de se retirer du procès, mais simplement que nous n'avions rien à ajouter sur la question, avant qu'elle soit prête à être jugée. En conséquence, nous ne voyons pas pourquoi nous garderions en attendant un représentant au tribunal.

**M. l'Orateur:** La présidence donne la parole au député de Bellechasse, puis à celui de Lethbridge et passera ensuite à l'appel de l'ordre du jour.

\* \* \*

[Français]

**L'AGRICULTURE**

L'INDUSTRIE LAITIÈRE—L'AUGMENTATION DU COÛT DE  
PRODUCTION—ON DEMANDE DE HAUSSER LES  
SUBVENTIONS

**M. Adrien Lambert (Bellechasse):** Monsieur le président, je désire poser une question à l'honorable ministre de l'Agriculture.

Étant donné l'augmentation constante du coût de production du lait, en raison de l'augmentation des prix des grains de provende et autres fourrages à haute teneur en protéines, ce qui a pour effet de resserrer davantage l'état coût-prix, est-ce que le ministre autorisera prochainement une hausse appréciable de la subvention de la production

[M. l'Orateur.]

du lait industriel, ainsi qu'une réduction des retenues à l'exportation, afin de favoriser les producteurs de lait industriel d'une augmentation de revenus susceptible de leur permettre de poursuivre leur exploitation?

[Traduction]

**L'hon. E. F. Whelan (ministre de l'Agriculture):** Monsieur l'Orateur, comme je l'ai dit au député il y a quelque temps, nous étudions la situation. Aujourd'hui même, les producteurs laitiers nous ont fait parvenir d'autres instances et, pour le moment, je ne suis pas disposé à indiquer ce que je recommanderais éventuellement.

\* \* \*

**LA VISITE ROYALE**

LES MOTIFS DE L'ABSENCE D'INVITATION DU DÉPUTÉ DE  
LETHBRIDGE À LA FÊTE DU CENTENAIRE DE LA GRC

**M. Ken Hurlburt (Lethbridge):** Monsieur l'Orateur, puis-je demander au premier ministre, auquel j'ai donné préavis de cette question, pourquoi le député représentant la première localité où fut cantonnée la Gendarmerie royale en Alberta, et je veux parler de moi-même et de Fort McLeod, n'a pas été invité à participer à l'importante fête du centenaire de la Gendarmerie royale tenue la semaine dernière. Ma question est motivée par le fait qu'une visite royale doit être à l'abri de toute politique partisane.

Des voix: Bravo!

**Le très hon. P. E. Trudeau (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, le député m'a bien communiqué aujourd'hui une copie de sa question pendant la période des questions mais mon bureau n'a pu déterminer si notre participation à plusieurs de ces manifestations était prévue, manifestations qui furent nombreuses en Alberta. Pour n'en nommer que quelques-unes il y a eu le rodéo, le «Flare Square», le déjeuner et le défilé. Personnellement, je n'ai pas été invité à certaines de ces manifestations et je n'en ai pas fait une affaire. Je sais cependant, et le député l'admet, qu'il était présent à la cérémonie du «Flare Square» car nous nous avons pu nous dire quelques mots. Qu'il n'ait pas été invité au déjeuner, au repas offert par la municipalité ou au rodéo est une chose à laquelle je ne puis rien. Je vais voir qui distribuait ces invitations. Je pense que les invitations au déjeuner offert par la municipalité émanaient des autorités municipales. La seule manifestation relevant de moi a été le repas offert à la Reine. Je me suis efforcé d'y inviter un bon échantillonnage des habitants de l'Alberta, des différents partis politiques de cette province...